

# Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Συντάσσεται υπό του Υπουργείου της Παιδείας ως το κατ'έξοχον παιδικόν περιοδικόν σύγγραμμα, ἀληθείς παρασχόν εις τὴν χάραν ἡμῶν ὑπερβολὰς καὶ ὑπὸ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως, ὡς ἀνάγνωσμα ἀριστον καὶ χρησιμώτατον εἰς τοὺς παῖδας.

## ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ

Ἐσωτερικῶ	Ἐξωτερικῶ
Ἔτησιον . . . . . δε. 8.—	Ἔτησιον . . . . . φρ. χρ. 10.—
Ἐξαμήνιος . . . . . 4,50	Ἐξαμήνιος . . . . . 5,50
Τριμήνιος . . . . . 2,50	Τριμήνιος . . . . . 3.—

Αἱ συνδρομαὶ ἀρχοῦνται τὴν 1ην ἐκάστην μηνός.

## ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1879

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ  
**ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ**

## ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ Λ. 20

Διὰ τῶν Πρακτικῶν Ἐσπερ. λ. 10. Ἐσπερ. λ. 15.  
Φύλλα προηγουμένων ἐτῶν, Α' καὶ Β' περιόδου  
πᾶντα ἐκαστον λελκ. 35  
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
Ὅδος Ἐυφρατίου δε. 36, παρὰ τὸ Βυρβάνειον

Περίοδος Β' — Τόμος 24ος

Ἐν Ἀθήναις 27 Μαΐου 1917

Ἔτος 39ον. — Ἀριθ. 26

## Η ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΝΗΣΟΣ

(Μυσθιστόμια ὑπὸ ἸΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝ) 2

### ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΖ'. (Συνέχεια)

Ὅσον μέρη βόσταναν ἢ διάφορες αὐτῶν ἐργασίας. Ἐτελείωσαν δηλαδή πρὶν γίνῃ ἡ μεταμόρφωσις στὸν σωρὸ τῶν πυριπῶν. Καὶ οἱ ἀπαικοὶ ἐποφελήθησαν γιὰ

να κατασκευάσουν ἐν τῷ μετὰ μερικὰ δοχεῖα ἀπὸ ἀργίλλο καὶ νὰ κτίσουν μὲ τοῦτ' ἕνα ἰδιαιτέρο φούρνο, πού θι τοὺς ἐχρειάζετο γιὰ τὸ καθήκισμα τοῦ θειικοῦ σιδήρου. Ἐτελείωσε καὶ αὐτὸς ὡς τῆς 18 Μαΐου, συγχρόνως σχεδὸν μὲ τὴν χημικὴ ἐργασία. Οἱ ἀπαικοὶ εἶχαν γίνῃ οἱ καλλήτεροι ἐργάται τοῦ κόσμου. Ἡ ἀνάγκη τοὺς ἔκαμε.

Μὲ τὸ ψήσιμο, ὁ σωρὸς τῶν πετρῶν εἶχε μεταβληθῆ εἰς θειικὸν σίδηρον, θειικὸν ἄλουμίνιον, σιλικίσιον, κάρβουνο καὶ στάκτη. Ἐκ πῆραν ὅλ' αὐτὰ ἀνάκατα καὶ τὰ ἔβαλαν σὲ μιά γούρνα γεμάτη νερό. Τάνακάτεψαν καλά καὶ ἔπειτα τάρισαν να κατακαθήσουν. Ἐτέλος τὰ ἐσύρωσαν καὶ ἀπέκτεψαν ἔτσι ἓνα ὑγρὸ καθαρό, μιά διάλυσι θειικοῦ σιδήρου καὶ θειικοῦ ἄλουμινίου, ἐπειδὴ τὰ ἄλλα συστατικὰ εἶχαν μείνῃ ἀδιάλυτα.

Ὅταν τὸ ὑγρὸ αὐτὸ ἐξατμίσθη ἐν μέρει, ἐσχηματίσθησαν κρυσταλλοὶ θειικοῦ σιδήρου. Αὐτοὺς τοὺς ἐπῆραν καὶ ἄρισαν τὸ ὑπόλοιπὸ ὑγρὸ πού δὲν εἶχε ἐξατμίσθη καὶ πού περιεῖχε μόνον τὸ θειικὸν ἄλουμίνιον.

Τώρα, ἀπὸ τοὺς κρυστάλλους ἐκείτους, ὁ Κύρος Σμιθ ἐπρόκειτο να κάμῃ θειικὸν ὀξύ. Τοὺς ἔβαλε λοιπὸν μέσα

στὰ δοχεῖα πού εἶχαν κατασκευάσῃ ἐπιτηδες καὶ τοὺς ἐφούρτισε. Καὶ ὡς τῆς 20 Μαΐου, σὲ δώδεκα δηλαδή ἡμέρας, ἡ ἐργασία εἶχε τελειώσῃ. Τὸ θειικὸν ὀξύ ἀναδόθηκε σὲ ἀτμούς, πού ἐπικινώθησαν ὕστερα καὶ ἐσχημάτισαν ἓνα ὑγρὸ. Ἔτσι ὁ Κύρος Σμιθ εἶχε στὴ διάθεσί του τὴν πολύτιμη οὐσία πού τοῦ ἐχρειάζετο, γιὰ νὰ ποκτίσῃ καὶ ἀζωτικὸν ὀξύ. Αὐτὸ πιά δὲν ἦταν δύσκολο. Ἀνακάτεψε ἀπλῶς τὸ θει-

κὸν μὲ νίτρον καὶ ἔκαμε ἀζωτικὸν ὀξύ. Μὰ τί τὸ ἤθελε καὶ αὐτό; Δὲν εἶχε πῆ τίποτα στοὺς συντρόφους του. Μόνος του, παράμερα, σχεδὸν κρυφά, τὸ ἀνακάτεψε μὲ γλυκερίνη καὶ ἀπέκτεψε ἓνα ὑγρὸ ὑποκίτρινο καὶ λιπαρό. Ἡ τελευταία αὐτὴ ἐργασία ἔγινε μακριὰ ἀπὸ τὰ Καμίνια, ἐπειδὴ ὑπῆρχε φόβος ἐκρήξεως. Εὐτυχῶς δὲν συνέβη κανένα κακὸ καὶ ὁ Κύρος Σμιθ γύρισε ἀπὸ κεῖ μὲ μιά φιάλη, πού τὴν ἔδειξε στοὺς φίλους του, λέγων ἀπλῶς:

— Ὅριστε καὶ νίτρο-γλυκερίνη!

Ἦταν πραγματικῶς ἡ φοβερὴ αὐτὴ ἐκρηκτικὴ οὐσία, πού ἔχει δεκαπλάσια δύναμι ἀπὸ τὴν κοινὴ πυρίτιδα, ἀλλὰ πού ἀπαιτεῖ μεγάλας προφυλάξεις, γιὰ νὰ μὴ γίνωνται δυστυχήματα. Σήμερα τὴν ἀνακατεύουν μὲ ἀργίλλο ἢ μὲ ζάχαρι καὶ τὴ μεταβάλλουν σὲ δυναμίτιδα, πού εἶνε λιγώτερο ἐπικίνδυνον. Ἄλλα τότε ἀκόμη ἡ δυναμίτις δὲν ἦταν γνωστὴ.

— Καὶ μὲ αὐτὸ τὸ γιατρικὸ θάνατινῶξομε τοὺς βράχους μας; ρώτησε ὁ Πέγκροφ μὲ ἀρκετὴ δυσπιστία.

— Ναι, φίλε μου, ἀποκρίθηκε ὁ μηχανικός. Καὶ Ἰσαῖσα, ἐπειδὴ ὁ γρανίτης εἶνε σκληρὸς καὶ θάντισαθῆ πολὺ ἐπὶν ἐκρηξῆ, τὸ ἀποτέλεσμα θι εἶνε μεγαλύτερο.

— Καὶ πότε θι τὸ ἰδοῦμε αὐτό, κύριε Σμιθ;

— Ἄδριο, μὲλις κάμωμε μιά τρύπα στὸ βράχο...

— Βάρδα φουρνέλο! ἐφώναξε ὁ γάιτης φαίδρα.

Τὴν ἄλλη μέρα, 21 Μαΐου, πρῶι-πρῶι, οἱ ἀπαικοὶ ἐπῆγαν ἐπὶ τὴν μύτη ἐκείνη πού ἐσχημάτιζε ἡ ἀνατολικὴ ὄχθη τῆς λίμνης Γκέρωντ, πεντακοσσια μόνον βήματα ἀπὸ τὴν ἀ-



« Ὁ Πέγκροφ, ὠπλισμένος μὲ μιά δόλλη... » (Σελ. 206, στ. α')



Η ΒΕΝΤΕΤΤΑ

[Μυθιστόρημα υπό Α. FERGUSON]

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ'. (Συνέχεια)

Όταν έφθασα εκεί, είδα να τραβούν και να ναιαυιάζουν στη βάρκα ένα βουρ άνθρωπινό σώμα. Έπειτα η βάρκα στάθηκε, περιμένοντας βέβαια να φανή και δεύτερο κεφάλι. Άλλά του κάκου. Πέρασαν αρκετές στιγμές, χωρίς να φανή τίποτα. Τότε ο Έρικ Δάδδων, που ήταν άριστος κολυμπητής και βουτηχτής δοκιμασμένος, γδύθηκε γρήγορα κ' έπεσε στη θάλασσα.

Βούτηξε μία φορά, — τίποτα. Βούτηξε δεύτερη φορά και βρήκε και τάλλο σώμα. Το τράβηξε ως τη βάρκα, που φορτωμένη βαρειά, έβγαλε σε λίγο έξω τους δύο Σικελούς.

Ο Ένας, ο Μάζος, αν και κατασαστισμένος, ζαλισμένος, δεν έφαινετο να είχε πάθη τίποτε σοβαρό από το μακροβούτι του.

Ο άλλος όμως, ο Βάρθος, ήταν νεκρός. Στο κεφάλι του έχασκε μία μεγάλη πληγή. Φαίνεται, ότι καθώς έπεσε στη θάλασσα, κτύπησε με το κεφάλι στο βράχο κ' είχε πνιγν ή άθλιος, χωρίς καν να αγωνισθ ή καθόλου.

Σωτηρία!

Όταν μαζευθήκαμε στην άκρογιαλιά, μία χαρούμενη κραυγή μās έχαιρέτησε. — Ήταν ο Φραντζέσκος.

Από τον κρυφώνα του, ο κακόμοιρος είχε άκούση της ομιλίας και της φωνές των Μπαρμπούτζηδων. Ανάμεσα μάλιστα από το δικτυωτό, που έσχημάτιζε μπροστά του το φύλλωμα, μπόρεσε να ιδή τον Βάρθο, όταν έφαγνε στη χαράδρα, όπου ήταν το Κρυψίδενδρο. Αν και καλά κρυμμένος εκεί, όπου μπορούσε να είνε έντελως ήσυχος για τον έαυτό του, ο καιμένος ο Φραντζέσκος έβασανίζετο από μεγάλους φόβους για μένα και μετανοούσε πικρά που με είχε άριση μονάχο. Στην άγωνία του, η ώρες του έφαινοντο σαν ολόκληρες ημέρες. Στο τέλος, δεν μπόρεσε πιά να βαστάξη. Και με κίνδυνο να τον ιδούν και να τον σφάξουν οι Μπαρμπούτζηδες, βγήκε από τον κορμό του δένδρου και σιγά-σιγά έφθασε ως την άκρη των βράχων, τη στιγμή άκριτως που ξεκινούσε η βάρκα του Δάδδων. Τα είδε λοιπόν όλα κ' αυτός από καί-πάνω.

Πιο άγαθή φυγή, πιο τρυφερή καρδιά από του Φραντζέσκου, θα ήταν δύσκολο να παντήρη κανείς. Και όμως, τη στιγμή που του έδειξα με το δάκτυλο, χωρίς να του πώ λέξη, το άψυχο σώμα, του θανατίμου έχθρου του, μία λάμψη χαράς έφώτισε το πρόσωπό του.

Είχε οβυοθή για πάντα η φοβερή αβεντέττα, η τρελλή αυτή δίψα της έκδικήσεως!

Ο Φραντζέσκος αίσθάνθηκε την άνάγκη να μου εξηγήση τη χαρά του, να μου τη δικαιολογήση.

— Ένας από τους δύο μας, μου είπε, έπρεπε να πεθάνη ή αυτός, ή εγώ. Δεν θα ήσυχάζε ποτέ, αν δεν με σκότωνε. Έτσι ήταν το φυσικό του, ο χαρακτήρας του...

— Άμν ή αδελφός του, Φραντζέσκο; ρώτησε ο κ. Δάδδων.

— Ω, ο αδελφός μου! Έλαμε ο Φραντζέσκος' δεν τον παραφοβούμαι αυτόν.

Κανείς, αλήθεια, δεν έροβείτο τον δυστυχισμένο. Εκείνο Μάζο, όσο δεν είχε από πίσω του τον φοβερό αδελφό του.

— Έσύ δεν θέλεις το αίμά μου, Μάζο, αλήθεια; τον ρώτησε ιταλικά ο Φραντζέσκος.

Κι ο Μάζος, που είχε συνέλη κάπως από το βέθος του, άποκρίθηκε σχεδόν ήσυχα:

— Και τί να το κάμω το αίμά σου, Κιέκο Καζάλε; Οι Μπαρμπούτζηδες ήπιαν περισσότερο καζαλέικο αίμα απ' όσο μπαρμπούτζέικο ήπιαν οι Καζάληδες. Πάντα το έλεγα του Βάρθου. Μά δεν ήθελε νακούση. Και τούρθε η τρέλλα να τρέξη στην άκρη του κόσμου, για να σε βρ ή... Να τώρα, αυτός πνίγηκε κ' άφισε μένα μονάχο για να κρεμασθώ.

Κι ο Μάζος άρχισε να κλαίη σαν μεγάλο παιδί που ήταν.

Εκείνη τη στιγμή, άκούσθηκε από πίσω μας ένα πάλασμα. Γυρίσαμε κ' είδαμε τον Κάρολο Δάδδων, που έβγαينه έξω... κολυμπώντας!

— Όλοι σας με ξεχάσατε μένα!

είπε, μόλις στάθηκε στα πόδια του και πήρε άνασασμό. Ήμουν εκεί-πέρα, ολόμοναχος, στην Α φ ρ ο σ σ α, σκαμμένος από την έπιθυμία να μάθω τί συνέβαινε 'δώ. Κ' έπειδή δεν είχα άλλο τρόπο να βγω έξω, γδύθηκα κ' έπεσα στη θάλασσα.

Ο καλός μου φίλος ήταν τόσο κω-



— Όλοι σας με ξεχάσατε μένα!... (Σελ. 208, στ. β')

μικός, με τα βρεμμένα έτώρρουχα κολημένα στο σώμα του, ώττε δεν μπόρεσαμε να κρατήσουμε τα γέλια, λησμονούντες την τραγωδία, που είχε παιχθ ή πρό έλιγου.

Ενώ πήγαίνα τον Κάρολο στο σπίτι, για να του δώσω νάλλάξη φορέματα, ένα μεγάλο βαπόρι έσφύριζε κοντά στο νησί. Ήταν το συνειθισμένο σύνθημα για να καταλάβουμε, ότι ύπ ήρχε επίβή της για το Σπαθονήσι.

Πρός μεγάλη μου έκπληξη και χαρά, ο επίβήτης αυτός δεν ήταν άλλος από τον πατέρα μου, που άπεράσισε νάφιν το μικρό μας γι ώ τ στο Νόρθπορτ για κάποιες έπισκευές που έχρειάζετο, και νάλλη με το βαπέρι.

Άκουσε με συγκίνηση τα συμβάντα, που έτάραξαν την ήμέρα εκείνη το ειρηνικό μας νησί' αλλά έπειδή δεν είχε πάθη κακό κανένας άλλος, από τον ένοχο, ο πατέρας μου συμφώνησε μαζί μου, όταν του είπα, ότι όσο κ' αν φέβ ήθηκα, όσο κ' αν ύπέφερα, αυτά όλα δεν ήταν τίποτα μπροστά στην άνακούφισι, στη χαρά που αίσθάνομουν τώρα, για την άριστική σωτηρία του Φραντζέσκου από το φοβερό του έχθρο.

Έπιλογοσ

Το μίσος μεταξύ Μπαρμπούτζηδων και Καζάληδων τώρα έσβυσε. Ο Μάζος, που γύρισε στην Σικελία, άφω έκαμε ένα χρόνο φυλακή, δείχνει άρισίως πιστού σκύλου στην οικογένεια του Φραντζέσκου. Το ξεύρω από τον Φραντζέσκο τον ίδιο, γιατί κ' αυτές γύρισε στη Σικελία κ' έγκαταστάθηκε στην Άγια-Άγνή, την ιδιαίτερη κατρίδα του. Καλοπαντρεύθηκε κηόλα εκεί κ' έγεινε ένας λαμπρός νοικοκύρης, που τον άγαπούν όλοι του οι πατριώτες.

Χαιρτώ πάντα με χαρά τα γράμματα του Φραντζέσκου, γιατί μου ήμίζουν της εύτυχισμένες ήμέρες του Σπαθονησιού και τη δραματική περιπέτεια που σās διηγ ήθηκα.

Α, τί καλοθύμητα τα παιδικά χρόνια!

ΦΩΚΙΚΗΝ ΘΑΛΕΡΟΙ

ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ «ΒΕΝΤΕΤΤΑΣ»

ΑΝΥΠΑΡΞΙΑ

(Έκ τών του Άχιλλέου Παράοου)

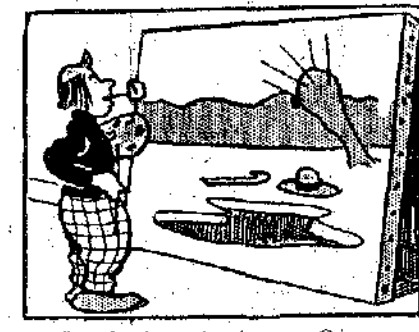
Δεν είνε μάννα πιο καλή απ' την άνυπαρξία! Πόσο καλά ήμουν εκεί. Στην άγκαλιά τη μουσική Στά σελάγγα της τά κορμιά!

Ο χρόνος από πάνω μου, Άμέτοχος περνούσε. Δεν μ' έμπνοούσε ή χαρά, Δεν μ' έξυπνούσε ή συμφορά, Κανείς δεν μ' έξυπνούσε!

Ο ΖΩΓΡΑΦΟΣ ΚΑΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΤΟΥ ΣΚΥΛΟΣ



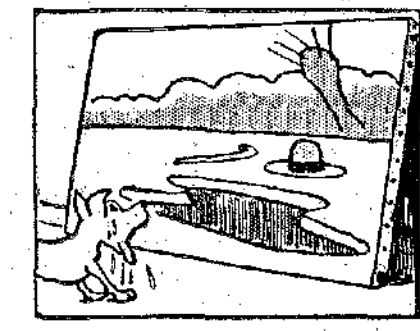
Ο Ζωγράφος: — Άκόμη δυό-τρεις πινελιές και τελειώνει... Ά, θαυμάσια! Τί φυσικότητα! Παγωμένη λίμνη κ' ο πά-



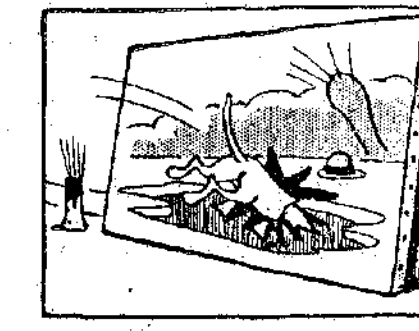
γος δ, τι άρχίζει να τήκεται. Θέμα πρωτότυπο, εκτέλεσις τελεία. Όρισμένως στην Έσθεσι θα πάρω Πρώτο Βραβείο... Άς



τρέξω τώρα να παραγγείλω μία ώρα κορνίζα. Ο Μέντορ: — Τ' είν' εκεί... Βλέπω



καλά... Μπρέ! το καπέλλο και το μπισοίτι του κυρίου μου άπάνω 'ς αυτή την παγωμένη λίμνη... Που βρέθηκες... Μη



βλέπω όνειρο; Καλέ, τί όνειρο; Άς τώ σώσω από καί, πριν βουλιάξουν!.. (Όρμη και πέφτει μέσα στη λίμνη της είκόνας.)



Ο Ζωγράφος, έπιστρέφον: — Όχι, τ' είν' από!.. Πάει ή λίμνη μου! Πάει το άριστοούρημά μου!..

“ΕΞΩ ΑΠ’ ΤΗ ΦΩΛΙΑ,”

Άπό το έρχόμενον Σάββατον

εις την “ΔΙΑΠΛΑΣΙΝ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ,”

ΑΡΧΙΖΕΙ ΤΟ ΝΕΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ MARIE GIRARDET

“ΕΞΩ ΑΠ’ ΤΗ ΦΩΛΙΑ,”

Οικογενειακόν. — Περιπετειώδες. — Τρυφερώτατον. — Έξυπνότατον. — Συγκινητικώτατον. — Διασκεδαστικώτατον. — Ηθικώτατον. — Διδακτικώτατον.



Το νέον μυθιστόρημα της Διαπλάσεως “Έξω απ’ τη Φωλία”, είνε ή ιστορία του μικρού Πετράκη, ο οποίος έδιώχθη μίαν ήμέραν από τον κακόν πατέρα του, έπαιδη του έσπασε ένα κινέζικο βάζο, κ' έξελίγησε όλομόνοχος από την Κάβρον, όπου ήτο το σπίτι της μητέρας του, να ύπάγη εις το Παρίσι και να εύρη τον εκεί έγκαταστημένον πατέρα του, τον “άληθινόν” του πατέρα... Φωντάζεσθε αν ένα τέτοιο ταξίδι ήτο εύκολον δι' ένα μικρό παιδί! Άλλά ο Πετράκης εύρίσκει ένα φίλον, ένα παιδί της ηλικίας του, τον χαριτωμένον Αντωνάκη, που τον διευκολύνει. Έπι τέλος φθάνει στο Παρίσι, αλλά εκεί άλλη δυσκολία: Ο πατέρας του δεν εύθλοκεται πιά εις το σπίτι που ήξευρε! Και ο μικρός μένει μόνος, χαμένος στην άπεράγη πρωτεύουσα!.. Θέ μου, σε τί κακά χέρια πέφτει!.. Άλλά και τί καλή που δείχνεται γι' αυτόν ή μικρή βιολέττα!.. Και όπο ποιός περιέργους συνήθως άνεύρισκε τον πατέρα του, εκεί που δεν τώ περιμένει!.. Αί περιπέτεια του συμπληθικωτάτου αυτού Πετράκη θα σας κρατήσουν εις ζωηρότατον ένδιαφέρον καθ' όλον το διάστημα της Β' εξαμηνιας. Το “Έξω απ’ τη Φωλία” θα τελειώση με τον τόμον του 1917. Και θα όμολογήσατε, ότι ποτέ δεν έδιαβάσατε τριπτότερον μυθιστόρημα.

Έτοιμασθήτε ναπολαύσατε το “ΕΞΩ ΑΠ’ ΤΗ ΦΩΛΙΑ”, που άρχίζει από το έρχόμενον Σάββατον.



